

**REVUE**  
**INTERNATIONALE**  
**DE LA CROIX-ROUGE**

**Communication  
importante**



Publication bimestrielle du  
Comité international de la Croix-Rouge  
au service du Mouvement international de la Croix-Rouge  
et du Croissant-Rouge



## **Aux abonnés et aux lecteurs de la *Revue internationale de la Croix-Rouge***

Le Comité international de la Croix-Rouge a décidé d'éditer, dès 1999, la *Revue internationale de la Croix-Rouge* en une édition bilingue (textes en langues anglaise et française). Chaque article sera publié dans la langue dans laquelle il a été soumis à la rédaction, accompagné d'un résumé dans l'autre langue. Des informations officielles ou des textes à valeur documentaire pourront toutefois paraître en français et en anglais.

Les éditions espagnole, arabe et russe seront remplacées par la publication annuelle d'une sélection des meilleurs articles de la *Revue* parus au cours de l'année écoulée. Des sélections annuelles dans d'autres langues sont également prévues.

Le premier numéro de 1999, daté de mars 1999, parviendra à tous les abonnés des cinq (anciennes) éditions linguistiques. Les destinataires seront alors invités à confirmer leur abonnement à la nouvelle formule de la *Revue*.

La rédaction de la *Revue* regrette l'inconvénient que cette décision peut causer à ses lecteurs, notamment ceux de langue espagnole, arabe ou russe. Mais, la charge que représente la traduction en quatre langues de quelque 800 pages par année de textes parfois fort complexes est devenue trop lourde. La publication annuelle d'une sélection des meilleurs articles parus devrait néanmoins permettre d'assurer la diffusion de la *Revue* dans les diverses régions du monde.

D'autres innovations sont prévues, dans le but de renforcer le rôle de forum d'idées que joue la *Revue* pour toute question en rapport avec la politique, l'action et le droit humanitaires. La rédaction espère ainsi continuer à intéresser ses lecteurs à une réflexion sur les problèmes humanitaires qui nous préoccupent tous.

**La Revue**

# REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

N° 832

Décembre 1998

<i>Éditorial</i> .....	631
<b>Assistance humanitaire: pour un droit à l'accès aux victimes des catastrophes naturelles</b> <i>Rohan J. Hardcastle et Adrien T. L. Chua</i> .....	633
<b>Les victimes de catastrophes naturelles et le droit à l'assistance humanitaire: point de vue d'un praticien</b> <i>Peter Walker</i> .....	657
<b>Les violations du droit international humanitaire sous le feu des projecteurs: le rôle des médias</b> <i>Roy W. Gutman</i> .....	667
<b>Les relations entre organismes humanitaires et médias: quelques réflexions</b> <i>Urs Boegli</i> .....	677
<b>Existe-t-il un «droit d'ingérence» dans le domaine de l'information? Le droit à l'information sous l'angle du droit international humanitaire</b> <i>Yves Sandoz</i> .....	683
<b>Fondements humanitaires dans la société pulaar en Mauritanie et au Sénégal</b> <i>Ly Djibril</i> .....	695
<b>L'action du Comité international de la Croix-Rouge à Cuba 1958-1962</b> <i>Françoise Perret</i> .....	707
<b>La nouvelle Cour pénale internationale: évaluation préliminaire</b> <i>Marie-Claude Roberge</i> .....	725
	629

<b>Transferts d'armes, assistance humanitaire et droit international humanitaire</b>	
<i>Peter Herby</i> .....	741
<b>Interdiction internationale des mines antipersonnel — genèse et négociation du « traité d'Ottawa »</b>	
<i>Stuart Maslen et Peter Herby</i> .....	751
<b>La protection civile 1977-1997 — du droit à la pratique</b>	
<i>Stephane Jeannet</i> .....	775
<b>Comité international de la Croix-Rouge</b>	
Déclaration publique du CICR sur la situation au Kosovo .....	785
Mise en œuvre du droit international humanitaire	
Chronique semestrielle de législation et de jurisprudence nationales — janvier-juin 1998 .....	789
Un sondage du CICR sur la guerre pour susciter un débat mondial	794
<b>Dans le monde de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge</b>	
La médaille Henry-Dunant .....	796
<b>Conventions de Genève et Protocoles additionnels</b>	
Adhésion de la Grenade aux Protocoles additionnels .....	802
Commission internationale d'établissement des faits (article 90 du Protocole I) .....	802
<b>Livres et revues</b>	
Cees de Rover, <i>To serve and to protect: Human rights and humanitarian law for police and security forces</i> , Comité international de la Croix-Rouge, Genève, 1998 .....	803
<b>Divers</b>	
Telford Taylor (1908-1998), par <i>Hays Parks</i> .....	807
Table des matières 1998 .....	811